Telekommunikatsiya xizmatlarining shaxsiy hisoblarini birlashtirish shartlari

1. Ushbu shartlar doirasida “O‘zbektelekom” AK abonentlari uchun Internet xizmatlarini (xDSL/FTTB/GPON texnologiyasi orqali), shuningdek, mobil aloqa, “IP-telefoniya”, telefoniya va OTT-servislar xizmatlarini yagona shaxsiy hisob (keyingi o‘rinlarda - “Yagona hisob”)da birlashtirish imkoniyati mavjud. “Yagona hisob”da birlashtirilgandan so‘ng, barcha Telekommunikatsiya xizmatlari yagona abonent to‘lovi va hisob-kitob davriga ega bo‘ladi hamda yagona xizmatlar paketini tashkil qiladi.
2. Telekommunikatsiya xizmatlarini “Yagona hisob”da birlashtirish imkoniyati faqat jismoniy shaxs bo‘lgan abonentlar uchun mavjud.
3. Internet xizmatlarining hajmlari, shuningdek, (Internet xizmatlari tariflariga kiritilgan) “IP-telefoniya” va OTT-servislarni taqdim etish shartlari Internetga ulanish xizmatlarining tarif rejalarida belgilangan.
4. Mobil aloqa uchun kiritilgan xizmatlar hajmi (MB, daqiqalar, SMS va boshqalar) ulangan tarif rejalariga va xarid qilingan qo‘shimcha xizmatlar paketlariga qarab, har bir SIM-karta uchun alohida belgilanadi.
5. Statsionar telefon aloqasi va “IP-telefoniya” (Internet xizmatining tarif rejalariga kiritilmagan “IP-telefoniya” uchun) xizmatlarining hajmi ulangan tarif rejalarining amaldagi shartlariga muvofiq belgilanadi.
6. Internet va mobil aloqa xizmatlari birlashtirilganda, abonentlarga quyidagi shartlar bo‘yicha “Yagona hisob”da birlashtirilgan barcha telekommunikatsiya xizmatlarining umumiy abonent to‘lovi uchun oylik chegirma taqdim etiladi:

Условия объединения лицевых счетов услуг телекоммуникаций

1. В рамках настоящих условий для абонентов АК «Узбектелеком» доступно объединение под единым лицевым счётом (далее – «Единый счёт») Интернет-услуг (по технологии xDSL/FTTB/GPON), а также слуг мобильной связи, IP-телефонии, телефонии и OTT-сервисов (далее – Услуги телекоммуникаций). После объединения в «Единый счёт», все Услуги телекоммуникаций имеют единую абонентскую плату, расчётный период и образуют единый пакет услуг.
2. Объединение Услуг телекоммуникаций в «Единый счёт» доступно только для абонентов-физических лиц.
3. Объёмы Интернет-услуг, а также условия предоставления IP-телефонии и OTT-сервисов (включённых в тарифы Интернет-услуг) определены в тарифных планах на услуги доступа в сеть Интернет.
4. Объёмы включённых услуг для мобильной связи (МБ, минуты, SMS и т.д.) определяются индивидуально для каждой Sim-карты в зависимости от подключённых тарифных планов и приобретённых дополнительных пакетов услуг.
5. Объёмы услуг фиксированной телефонной связи и IP-телефонии (для IP-телефонии, не включённой в тарифные планы Интернет-услуг), определяются в соответствии с действующими условиями подключённых тарифных планов.
6. При объединении Интернет-услуг и мобильной связи, абонентам предоставляется ежемесячная скидка на суммированную абонентскую плату всех Услуг телекоммуникаций, объединённых в «Единый счёт», согласно нижеследующим условиям:

<table>
<tr>
<td rowspan="2">Abonent to‘lovi bo‘yicha oylik chegirmani taqdim etish hajmi va mezonlarini aniqlash

Определение размера и критериев предостаавления ежемесячной скидки на абонентскую плату</td>
<td rowspan="2">“Yagona hisob”da birlashtirilishi mumkin bo‘lgan va abonent to‘loviga oylik chegirma taqdim etiladigan xizmatlar ro‘yxati

Перечень услуг, которые могут быть объединены в «Единый счёт», на абонентскую плату которых предоставляется ежемесячная скидка</td>
<td colspan="3">Telekommunikatsiya xizmatlarini “Yagona hisob”da birlashtirish imkoniyati mavjudligi yoki mavjud emasligini aniqlovchi, tarif rejalari uchun belgilangan mezonlar

Критерии для тарифных планов на Услуги телекоммуникаций, определяющие их доступность или недоступность для объединения в «Единый счёт»</td>
</tr>
<tr>
<td>xDSL/FTTB/GPON texnologiyasi bo‘yicha Internetga kirish xizmati

Услуга доступа в сеть Интернет по технологии xDSL/FTTB/GPON</td>
<td>GSM standartidagi mobil aloqa xizmati

Услуга мобильной связи в стандарте GSM</td>
<td>Statsionar telefon aloqasi va “IP-telefoniya” xizmatlari

Услуги фиксированной телефонной связи и IP-телефонии</td>
</tr>
<tr>
<td>Internet va mobil aloqa xizmatlari konvergent tarifda birlashtirilganda, har oyda taqdim etiladigan chegirma miqdori quyidagi tartibda belgilanadi:

При объединении Интернет-услуг и услуг мобильной связи в конвергентный тариф, размер ежемесячной скидки определяется в следующем порядке:

<table>
<tr><td rowspan="5">xDSL/FTTB /GPON texnologiyasi orqali Internetga ulanish xizmati

Услуга доступа в сеть Интернет по технологии xDSL/FTTB /GPON</td><td>1 ta GSM raqam uchun
1 GSM номер</td><td>-</td></tr>
<tr><td>2 ta GSM raqam uchun
2 GSM номера</td><td>5 % chegirma/
Скидка 5 %</td></tr>
<tr><td>3 ta GSM raqam uchun
3 GSM номера</td><td>10 % chegirma/
Скидка 10 %</td></tr>
<tr><td>4 ta GSM raqam uchun
4 GSM номера</td><td>15 % chegirma/
Скидка 15 %</td></tr>
<tr><td>5 ta va undan ortiq GSM raqam uchun
5 и более GSM номеров</td><td>20 % chegirma/
Скидка 20 %</td></tr>
</table>
</td>
<td>• Internet tarmog‘iga xDSL/FTTB/GPON texnologiyasi bo‘yicha ulanish xizmati – 1 ta ulanish nuqtasi;
• GSM standartida mobil aloqa xizmati – 10 tadan ortiq bo‘lmagan SIM-karta uchun;
• “IP-telefoniya” – 1 ta raqam;
• Statsionar telefon aloqasi – 1 ta raqam.

• Услуга доступа в сеть Интернет по технологии xDSL/FTTB/GPON – 1 точка подключения;
• Услуга мобильной связи в стандарте GSM – не более 10 SIM-карт;
• IP-телефония – 1 номер;
• Фиксированная телефонная связь - 1 номер.</td>
<td>“Yagona hisob”da xizmatni birlashtirish imkoniyati mavjud bo‘lgan tarif rejalari uchun mezonlar:
• Jismoniy shaxslar, shuningdek, yuridik shaxsni tashkil etmasdan tadbirkorlik yoki boshqa faoliyatni amalga oshirayotgan fuqarolik-huquqiy munosabatlarning ishtirokchilari bo‘lgan shaxslar uchun tarif rejalari;
• Kalendar oyining birinchi sanasiga bog‘lanmagan holda abonent to‘lovi har oylik siklda hisobdan chiqariladigan tarif rejalari.

“Yagona hisob”da xizmatni birlashtirish imkoniyati mavjud bo‘lmagan tarif rejalari uchun mezonlar:
• Yuridik shaxslar uchun tarif rejalari;
• Hisob-kitob davri davomiyligi bir oydan ortiq bo‘lgan tarif rejalari;
• Ixtisoslashtirilgan yoki ijtimoiy tarif rejalari;
• Maxsus aksiyalar yoki imtiyozlar doirasida abonent to‘loviga chegirma taqdim etilgan holda ulangan tarif rejalari.

Критерии для тарифных планов, доступных для объединения услуги в «Единый счёт»:
• Тарифные планы для физических лиц, а также лиц, являющихся участниками гражданско-правовых отношений, осуществляющих предпринимательскую или иную деятельность без образования юридического лица;
• Тарифные планы с ежемесячным циклом списания абонентской платы, без привязки к первому числу календарного месяца.

Критерии для тарифных планов, недоступных для объединения услуги в «Единый счёт»:

• Тарифные планы для юридических лиц;
• Тарифные планы с расчётным периодом длительностью более одного месяца;</td>
<td>“Yagona hisob”da xizmatni birlashtirish imkoniyati mavjud bo‘lgan tarif rejalari uchun mezonlar:
• Jismoniy shaxslar, shuningdek, yuridik shaxsni tashkil etmasdan tadbirkorlik yoki boshqa faoliyatni amalga oshirayotgan fuqarolik-huquqiy munosabatlarning ishtirokchilari bo‘lgan shaxslar uchun tarif rejalari;
• Kalendar oyining birinchi sanasiga bog‘lanmagan holda abonent to‘lovi har oylik siklda hisobdan chiqariladigan tarif rejalari.

“Yagona hisob”da xizmatni birlashtirish imkoniyati mavjud bo‘lmagan tarif rejalari uchun mezonlar:

• Yuridik shaxslar uchun tarif rejalari;
• Hisob-kitob davri davomiyligi bir oydan ortiq bo‘lgan tarif rejalari;
• Hisob-kitob davri kalendar bo‘yicha belgilanadigan tarif rejalari;
• Kunlik abonent to‘lovi hisoblanadigan tarif rejalari (1 kun, 30 kun va hokazo);
• Ixtisoslashtirilgan yoki ijtimoiy tarif rejalari;
• Hisobga olish asboblari va to‘lov terminallarida (M2M, Uzcard GSM, Humo GSM) foydalanish uchun mo‘ljallangan SIM-kartalar uchun tarif rejalari;
• Maxsus aksiyalar yoki imtiyozlar doirasida abonent to‘loviga chegirma taqdim etilgan holda ulangan tarif rejalari.

Критерии для тарифных планов, доступных для объединения услуги в «Единый счёт»:

• Тарифные планы для физических лиц, а также лиц, являющихся участниками гражданско-правовых отношений, осуществляющих предпринимательскую или иную деятельность без образования юридического лица;
• Тарифные планы с ежемесячным циклом списания абонентской платы, без привязки к первому числу календарного месяца.

Критерии для тарифных планов, недоступных для объединения услуги в «Единый счёт»:

• Тарифные планы для юридических лиц;
• Тарифные планы с расчётным периодом длительностью более одного месяца;</td>
<td>“Yagona hisob”da xizmatlarni birlashtirish imkoniyati mavjud bo‘lgan tarif rejalari uchun mezonlar:
• Jismoniy shaxslar, shuningdek yuridik shaxsni tashkil etmasdan tadbirkorlik yoki boshqa faoliyatni amalga oshirayotgan fuqarolik-huquqiy munosabatlarning ishtirokchilari bo‘lgan shaxslar uchun tarif rejalari;
• Kalendar oyining birinchi sanasiga bog‘lanmagan holda abonent to‘lovi har oylik siklda hisobdan chiqariladigan tarif rejalari.

“Yagona hisob”da xizmatlarni birlashtirish imkoniyati mavjud bo‘lmagan tarif rejalari uchun mezonlar:
• Yuridik shaxslar uchun tarif rejalari;
• Qishloq telefon tarmog‘i uchun tarif rejalari;
• Texnologik tarif rejalari;
• O‘tkaziladigan maxsus aksiyalar yoki imtiyozlar doirasida abonent to‘loviga chegirma bilan ulangan tarif rejalari.

Критерии для тарифных планов, доступных для объединения услуг в «Единый счёт»:
• Тарифные планы для физических лиц, а также лиц, являющихся участниками гражданско-правовых отношений, осуществляющих предпринимательскую или иную деятельность без образования юридического лица;
Критерии для тарифных планов, недоступных для объединения услуг в «Единый счёт»:

• Тарифные планы для юридических лиц;
• Тарифные планы для сельской телефонной сети;
• Технологические тарифные планы;
• Тарифные планы, подключённые со скидкой на абонентскую плату в</td>
</tr>
</table>

		• Специализированные или социальные тарифные планы; • Тарифные планы, подключенные с предоставлением скидки на абонентскую плату в рамках специальных акций или льгот.	• Тарифные планы с календарным расчётным периодом; • Тарифные планы с подневным начислением абонентской платы (за 1 день, 30 дней и т.д.); • Специализированные или социальные тарифные планы; • Тарифные планы для SIM-карт, предназначенных для использования в приборах учета и платёжных терминалах (M2M, Uzcard GSM, Humo GSM). • Тарифные планы, подключенные с предоставлением скидки на абонентскую плату в рамках специальных акций или льгот.	рамках проводимых специальных акций или льгот.

7. Har oylik chegirma ulangan qo‘shimcha xizmatlar va paketlarga nisbatan tatbiq etilmaydi.

8. Telekommunikatsiya xizmatlarini Internet xizmatlarining yagona shaxsiy hisobida birlashtirish imkoniyati yangi abonentlar uchun ulanishda, shuningdek, ushbu xizmatlarga ulangan mavjud abonentlar uchun mavjud.

Telekommunikatsiya xizmatlarini yagona shaxsiy hisobda birlashtirishning quyidagi usullari mavjud:

- Internet va mobil aloqa xizmatlarini birlashtirish “MyUztelecom” mobil ilovasi yoki “Call-markaz” orqali, ushbu amaliyot SMS orqali tasdiqlanishi sharti bilan yoki savdo va xizmat ko‘rsatish ofisida shaxsni tasdiqlovchi hujjatlar taqdim etilishi sharti bilan, amalga oshiriladi;

- Internet xizmatlari, statsionar telefoniya yoki “IP-telefoniya” xizmatlarini birlashtirish “MyUztelecom” mobil ilovasi, “Call-markaz” yoki savdo va xizmat ko‘rsatish ofisida, barcha xizmatlar bitta shaxsga rasmiylashtirilishi sharti bilan, amalga oshiriladi;

- yagona shaxsiy hisobdan xizmatlarni chiqarib tashlash xuddi shu tarzda, ushbu bandda ko‘rsatib o‘tilgan holda amalga oshiriladi.

9. Telekommunikatsiya xizmatlari joriy hisob-kitob davrida yagona shaxsiy hisobda birlashtirilsa (masalan, qo‘shimcha mobil telefon raqamini qo‘shish), keyingi hisob-kitob davri boshidan boshlab qo‘shimcha qo‘shilgan

7. На подключаемые дополнительные услуги и пакеты ежемесячная скидка не распространяется.

8. Объединение Услуг телекоммуникаций под единым лицевым счётом Интернет-услуг доступно для новых абонентов при подключении, а также для существующих, у которых данные услуги уже подключены.

Доступны следующие способы объединения услуг телекоммуникаций в единый лицевой счёт:

- объединение Интернет-услуг и мобильной связи осуществляется через мобильное приложение MyUztelecom или Call-центр, при условии SMS-подтверждения данной операции, либо в офисе продаж и обслуживания, при условии предоставления документов, удостоверяющих личность;

- объединение Интернет-услуг, фиксированной телефонии или IP-телефонии осуществляется через мобильное приложение MyUztelecom, Call-центр, либо в офисе продаж и обслуживания при условии, что все услуги оформлены на одно лицо;

- исключение услуг из единого лицевого счёта осуществляется аналогичным образом, описанном в настоящем пункте.

9. В случае объединения Услуг телекоммуникаций в единый лицевой счёт в течение текущего расчётного периода (к примеру, добавление дополнительного номера мобильной связи), скидка на суммированную абонентскую плату всех услуг за дополнительно

xizmat uchun barcha xizmatlarning umumiy abonent to‘loviga chegirma beriladi.

10. Telekommunikatsiya xizmatlarini yagona shaxsiy hisobda birlashtirish vaqtida yoki undan keyin tarif rejasini 6-bandda ko‘rsatilgan istalgan amaldagi tarifga o‘zgartirish imkoniyati mavjud. Tarif rejasini o‘zgartirishning batafsil shartlari “Konvergent tarifga birlashtirilgan telekommunikatsiya xizmatlarini ko‘rsatish va tarifikatsiyalash qoidalari”da belgilangan.

11. Agar Telekommunikatsiya xizmatlari “Yagona hisob”ga joriy hisob-kitob davrida kiritilsa, avvalgi tarif (hisob-kitob davri)da foydalanilmagan kunlar uchun to‘lovni qayta hisoblash amalga oshirilmaydi, bunda, foydalanilmagan resurslar qoldig‘i foydalanilayotgan tarif rejasi shartlariga qarab, yangi muddatga o‘tkaziladi yoki bekor qilinadi (kuyib ketadi).

12. Xizmatlar yagona shaxsiy hisobda birlashtirilganda, avval ulangan paketlar va qo‘shimcha xizmatlar bo‘yicha qoldiq (Mb, daqiqalar, SMS) asosiy xizmat bilan birga o‘tkaziladi.

13. Telekommunikatsiya xizmatlari yagona shaxsiy hisobda birlashtirilganda, mablag‘lar qoldig‘i yoki mavjud debitor qarzdorlik yagona shaxsiy hisobga o‘tkaziladi.

14. Barcha birlashtirilgan Telekommunikatsiya xizmatlari yagona hisob-kitob davriga ega bo‘ladi. Hisob-kitob sanasida asosiy va qo‘shimcha xizmatlarning abonent to‘lovini yechib olish uchun yetarli miqdorda mablag‘lar bo‘lganda, mablag‘lar yagona shaxsiy hisobdan yechib olinadi. Agar hisob-kitob sanasida shaxsiy hisobda yetarli miqdorda mablag‘lar bo‘lmasa, abonent to‘lovini yechib olish uchun yetarli miqdorda mablag‘lar kiritilgunga qadar Telekommunikatsiya xizmatlari bloklanadi. Agar abonent qurilmasi yoki sarflangan materiallar uchun to‘lovlar mavjud bo‘lsa, ushbu to‘lovlar bo‘yicha mablag‘larni yechib olish yuqori ustuvorlikka ega bo‘ladi.

добавленную услугу будет предоставляться с начала следующего расчётного периода.

10. В процессе или после объединения Услуг телекоммуникаций в единый лицевой счёт имеется возможность осуществлять смену тарифного плана на любой актуальный тариф, указанный в п. 6. Подробные условия смены тарифного плана определены в «Правилах предоставления и тарификации услуг телекоммуникаций, объединённых в конвергентный тариф».

11. В случае добавления в «Единый счёт» Услуг телекоммуникаций в течение текущего расчётного периода, перерасчёт за неиспользованные дни от предыдущего тарифа (расчётного периода) не осуществляется, при этом остаток неиспользованных ресурсов переносится на новый период или аннулируется (сгорает), в зависимости от условий используемого тарифного плана.

12. При объединении услуг в единый лицевой счёт остаток по ранее подключённым пакетам (МБ, мин., SMS) и дополнительным услугам переносится вместе с основной услугой.

13. При объединении Услуг телекоммуникаций в единый лицевой счёт остаток денежных средств или имеющаяся дебиторская задолженность переносится на единый лицевой счёт.

14. Все объединённые Услуги телекоммуникаций имеют единый расчётный период, списание денежных средств осуществляется с единого лицевого счёта, при их достаточном количестве для начисления абонентской платы по основным и дополнительным услугам, в день наступления расчётной даты. В случае, если в расчётную дату на лицевом счёте недостаточно денежных средств, будет осуществлена блокировка Услуг телекоммуникаций, до момента внесения денежных средств в достаточном количестве для списания абонентской платы. В случае наличия начислений за абонентское оборудование или

расходные материалы, списание денежных средств по данным начислениям имеет наибольший приоритет.

15. Xizmatlar yagona shaxsiy hisobda birlashtirilganda, mobil aloqa uchun “Raqam ijarasi” “Raqamni saqlash”, “Extrabalans”, Internet xizmatlari uchun “Ixtiyoriy blokirovka”, “Ishonchli to‘lov”, statsionar telefoniya yoki “IP-telefoniya” uchun “Raqamni saqlab qolish” qo‘shimcha xizmatlarini faollashtirish imkoniyati bo‘lmaydi.

16. Mobil aloqa uchun “Restart” qo‘shimcha xizmati faollashtirilganda, abonent to‘lovi va ko‘rsatiladigan xizmatlar hajmi joriy hisob-kitob davri tugashigacha qolgan kunlar soniga mutanosiblashtiriladi. “Restart” xizmatini faollashtirish uchun shaxsiy hisobda mutanosiblashtirilgan abonent to‘lovini hisoblash uchun yetarli miqdorda mablag‘lar mavjud bo‘lishi lozim.

17. Telekommunikatsiya xizmatlarini “Yagona hisob”da birlashtirgan abonentlar uchun “Limitdan oshishni cheklash” bepul qo‘shimcha xizmatni faollashtirish imkoniyati mavjud. Xizmatni “MyUzelecom” mobil ilovasi orqali faollashtirish mumkin.

18. Birlashtirilgan xizmatlar paketlari doirasida xizmatlar ko‘rsatishning boshqa shartlari va ularning tarifikatsiyalari “Konvergent tarifda birlashtirilgan telekommunikatsiya xizmatlarini ko‘rsatish va tarifikatsiyalash qoidalari”da, shuningdek, telekommunikatsiya xizmatlari uchun tarif rejalarining shartlarida ko‘rsatilgan.

15. При объединении услуг в единый лицевой счёт для мобильной связи будет недоступна активация дополнительных услуг «Аренда номера», «Сохранение номера», «Экстрабаланс», для Интернет-услуг - «Добровольная блокировка», «Доверительный платёж», для фиксированной телефонии или IP-телефонии - «Сохранение номера».

16. В случае активации дополнительной услуги «Restart» для мобильной связи абонентская плата и объёмы предоставляемых услуг пропорционализируются по количеству оставшихся дней до конца текущего расчётного периода. Активация услуги «Restart» доступна при наличии на лицевом счёте достаточного количества денежных средств для начисления пропорционализорованной абонентской платы.

17. Для абонентов, объединивших Услуги телекоммуникаций в Единый счёт, доступна активация бесплатной дополнительной услуги «Ограничение сверхлимита». Активация услуги доступна через мобильное приложение MyUzelecom.

18. Прочие условия оказания услуг и их тарификации в рамках объединённых пакетов услуг оговорены в «Правилах предоставления и тарификации услуг телекоммуникаций, объединённых в конвергентный тариф», а также в условиях тарифных планов на Услуги телекоммуникаций.